

# Escala de Medida de la Resiliencia (para Niños)

CYRM-R (child) Spanish Translation

(CYRM-R)

CYRM-R (niños)				
Por favor, circule una respuesta para cada pregunta. No hay respuestas correctas o incorrectas.		No/ nunca (1)	A veces (2)	Si/ Siempre (3)
1	¿Compartes bien con los demás?			
2	¿A ti te importa hacer bien en la escuela?			
3	¿Sabes cómo comportarte en situaciones diferentes? (por ejemplo en la escuela, en tu casa, o en sitio sagrado)			
4	¿Sientes que tus padres/guardianes saben donde estás y lo que haces todo el tiempo?			
5	¿Sientes que tus padres/guardianes saben mucho acerca de ti? (por ejemplo, que te hace feliz, que te asusta)			
6	Si tienes hambre, ¿hay comida suficiente para comer en casa?			
7	¿A otros estudiantes les gusta jugar contigo?			
8	¿Hablas con tu familia acerca de cómo te sientes? (por ejemplo, si tienes sentimientos heridos o te sientes asustado)			
9	¿Tienes amigos que te apoyen?			
10	¿Sientes que eres parte del grupo?			
11	¿Piensas que tu familia/tus guardianes se preocupan por ti cuando los tiempos están difíciles? (por ejemplo, si estás enfermo/a o haces algo mal)			
12	¿Piensas que tus amigos/as se preocupan por ti cuando los tiempos están difíciles? (por ejemplo, cuando estás enfermo/a o haces algo mal)			
13	¿Eres tratado/a justamente?			
14	¿Tienes oportunidades para mostrar a otros/as que estás creciendo y que puedes actuar de manera independiente?			
15	¿Te sientes seguro/a cuando estás con tu familia y/o guardianes?			
16	¿Tienes oportunidades de aprender cosas que te serán útiles cuando seas mayor? (por ejemplo, cocinar, trabajar o ayudar a los demás)			
17	¿Te gusta la forma en que tu familia/guardianes celebran las cosas? (como los días festivos o como aprendes de tu cultura)			

Disclaimer: The CYRM-R and ARM-R were developed in English. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

Last Updated 9/30/20

When using the measure, please cite the following:

Resilience Research Centre. (2018). CYRM and ARM user manual. Halifax, NS: Resilience Research Centre, Dalhousie University. Retrieved from <http://www.resilienceresearch.org/>

Jefferies, P., McGarrigle, L., & Ungar, M. (2018). The CYRM-R: a Rasch-validated revision of the Child and Youth Resilience Measure. *Journal of Evidence-Informed Social Work*, 1-24. <https://doi.org/10.1080/23761407.2018.1548403>